

Proponente: 38.B
Proposta: 2018/1211
del 09/11/2018



**COMUNE DI
REGGIO NELL'EMILIA**

R.U.D. 1251
del 09/11/2018

GESTIONE DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE E SPORT

Dirigente: MONTAGNANI Dr. Roberto

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: AFFIDAMENTO AI SENSI ART. 36, COMMA 2 LETT. A) DEL D.LGS. 50/2016 DI UN SERVIZIO DI STAMPA TIPOGRAFICA E RILEGATURA (CIG ZCE253E3D4) E DI UN SERVIZIO DI TRADUZIONE DI TESTI DALL'ITALIANO ALL'INGLESE (CIG ZE5254CF75) NELL'AMBITO DEL PROGETTO GIOCHI INTERNAZIONALI DEL TRICOLORE 2018 _ EXSPORT, INTERNATIONAL SPORT GAME

OGGETTO: AFFIDAMENTO AI SENSI ART. 36, COMMA 2 LETT. A) DEL D.LGS. 50/2016 DI UN SERVIZIO DI STAMPA TIPOGRAFICA E RILEGATURA (CIG ZCE253E3D4) E DI UN SERVIZIO DI TRADUZIONE DI TESTI DALL'ITALIANO ALL'INGLESE (CIG ZE5254CF75) NELL'AMBITO DEL PROGETTO GIOCHI INTERNAZIONALI DEL TRICOLORE 2018 _ EXPOSPORT, INTERNATIONAL SPORT GAME

IL DIRIGENTE

Premesso

- che con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 193 del 22/12/2017 sono stati approvati il Bilancio di Previsione 2018 -2020 e il D.U.P. [Documento Unico di Programmazione];
- che con Deliberazione di Giunta Comunale n. 60 del 12/04/2018 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione dell'Esercizio 2018, nel quale sono stati fissati i requisiti ex art. 169 del D.Lgs. 267/00;
- che con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 57 del 28/5/2018, immediatamente esecutiva, è stata approvata la Variazione al Bilancio 2018-2020, al D.U.P. e ai relativi allegati;
- che con Delibera di Giunta Comunale n. 116 del 28/06/2018 è stato approvato il "Primo aggiornamento del Piano esecutivo di gestione 2018 a seguito della variazione al Bilancio 2018-2020, al DUP e ai relativi allegati approvata con Delibera di Consiglio Comunale n. 57 del 28/5/2018", dichiarata immediatamente esecutiva;
- che con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 82 del 23/7/2018, immediatamente esecutiva, è stata approvata la "Verifica della salvaguardia degli equilibri di Bilancio ai sensi dell'art. 193 del D.Lgs.267/2000. Variazione di assestamento al Bilancio di previsione finanziario triennio 2018-2020 e relativi allegati.";
- che con provvedimento n. 55202 del 27/04/2018, il Sindaco ha attribuito, sino alla scadenza del proprio mandato, al Dr. Roberto Montagnani incarico di Dirigente del Servizio "Gestione del patrimonio immobiliare e sport" conferito ai sensi dell'art. 13 – Sez. A del vigente Regolamento sull'Ordinamento Generale degli Uffici e dei Servizi;

Premesso inoltre

- che il Comune di Reggio Emilia ha organizzato nel mese di Luglio 2018 la VI Edizione dei "Giochi Internazionali del Tricolore";
- che i Giochi del Tricolore, nati nel 1997 in occasione del bicentenario della nascita del Primo Tricolore rappresentano un grande festival di carattere sportivo, aggregativo, educativo e culturale ed inoltre un'opportunità per far conoscere il territorio e le eccellenze che lo contraddistinguono, mettendo in gioco alcune delle qualità migliori della popolazione reggiana, dallo spirito di accoglienza all'ospitalità, dall'amore per lo sport all'attenzione al vivere sano;
- che la manifestazione si caratterizza come un grande evento giovanile e sportivo, portando con sé alti valori e contenuti, con il merito di riportare l'attenzione sulle nuove generazioni e sullo sport di base quale importante momento di crescita ed educazione;
- che l'evento, che ha visto la partecipazione di giovani atleti italiani e stranieri provenienti da paesi europei ed extra europei, ha rappresentato un importante momento d'incontro nazionale ed internazionale che ha coinvolto atleti dagli 13 ai 18 anni, provenienti da più di 20 Paesi del mondo, che hanno partecipato a gare in circa 35 discipline sportive convenzionali, alle quali si sono aggiunte circa quattro tra giochi tradizionali e discipline paralimpiche;
- che si è trattato di un'occasione per coinvolgere la città intera in un pacchetto che ha unito sport, cultura e socialità positiva, il tutto in una dimensione internazionale, rappresentata dalle molteplici delegazioni sportive e istituzionali provenienti da tutto il mondo;
- che il fulcro delle attività previste rha riguardato la realizzazione di attività sportive non competitive e di eventi collaterali ad esse connesse (cerimonie, conferenze, spettacoli, ...);

Dato atto

- che in data 06/04/2017 il Comune di Reggio Emilia ha proposto la propria candidatura alla Educational, Audiovisual and Culture Executive Agency con il Progetto "Exposport – International Sport Game" nell'ambito del Bando Erasmus+: Sport, Youth and EU Aid Volunteers;
- che in data 09.08.2017 l'Authorising Officer by Sub-delegation della Agenzia stessa ha inoltrato la Decision No 2017-1942/001-001, informandol'Amministrazione che il progetto presentato è stato selezionato e che sarebbe stato finanziato;
- che il Progetto EXPOSPORT, International Sport Game, è rivolto a giovani atleti e i loro allenatori, di età compresa tra 13 e 18 anni, provenienti da diversi paesi europei che saranno impegnati in circa 35 diverse discipline sportive tra cui sport tradizionali e discipline paraolimpiche;
- che il progetto si basa sulla positiva esperienza delle precedenti 5 edizioni (la prima nel 1997 per celebrare il bicentenario del Tricolore, nato nel Reggio Emilia) e vedrà anche la partecipazione di

atleti provenienti da Cina, Israele, Mozambico, Palestina, Repubblica del Saharawi, Stati Uniti d'America e Sudafrica;

- che il progetto è rivolto principalmente ai più giovani, ma anche alle Autorità Locali, associazioni sportive e ai cittadini dei paesi coinvolti in quanto vuole promuovere lo Sport, l'uguaglianza di genere e inclusione sociale come mezzo per promuovere nuove rapporti di amicizia, solidarietà tra i popoli e la conoscenza di nuove culture sulla base di principi quali inclusione sociale, sostenibilità, volontariato, il rispetto di culture diverse, diritti umani e disabilità;
- che il progetto vuole evidenziare gli effetti positivi che una regolare attività fisica ha sugli individui non solo a livello fisico ma anche e soprattutto a livello sociale; come lo sport accessibile a tutti, indipendentemente dalla condizione fisica e sociale, può aiutare il singolo individuo con le sue unicità a sentirsi parte di una comunità inclusiva e di come lo sport possa essere veicolo di rigenerazione urbana soprattutto in aree critiche delle città;
- che le attività di Progetto e le fasi di implementazione saranno le seguenti:

Work Package 1: Gestione di progetto e coordinamento

1.1 Gestione di progetto e coordinamento

Azione implementata dal Comune di Reggio Emilia in collaborazione con la Fondazione dello Sport e il CONI che prevede attività di gestione e coordinamento di tutte le fasi di implementazione del progetto, delle singole attività e dei contatti con i partner.

Il Comune è supportato da un comitato organizzatore composto da attori del territorio.

1.2 Gestione amministrativa e finanziaria

Attività di gestione e coordinamento finanziario del progetto e report finale.

Work Package 2: Preparatory actions

2.1 Identificazione dei volontari

Campagna di reclutamento per l'identificazione di volontari a supporto delle attività di progetto in particolar modo durante lo svolgimento dell'evento sportivo.

Durante la fase di reclutamento un'attenzione particolare verrà dedicata al coinvolgimento delle molte comunità straniere presenti sul territorio, che avranno un ruolo chiave durante lo svolgimento dell'evento (supporto dello staff durante l'accoglienza della delegazione, svolgimento delle attività sportive e di conoscenza culturale del territorio).

2.2 Training sessions

Organizzazione di attività formative per tutti i soggetti coinvolti nell'organizzazione degli eventi. La formazione non sarà incentrata solo sugli aspetti pratici dell'evento sportivo, ma anche sulla sensibilizzazione degli atleti ai valori trasmessi dal progetto.

Durante l'evento saranno organizzati momenti di confronto tra allenatori, rappresentanti istituzionali per condividere esperienze legate a sport ed educazione, inclusione sociale, volontariato, etc.

Work Package 3: Main event international sport games

3.1 Cerimonia di apertura

Attività di apertura dell'evento rivolto ai partecipanti internazionali, nazionali e ai cittadini.

Saranno previste: arrivo della fiaccola olimpica; sfilata delle delegazioni e associazioni sportive; performance artistiche/sportive; la presenza di rappresentanti delle Istituzioni nazionali ed europee.

3.2 Competizioni sportive

Realizzazione di attività sportive non competitive sia a squadra che individuale.

Le attività sportive verranno realizzate laddove sarà possibile anche fuori dal Comune di Reggio Emilia per agevolare l'organizzazione con l'utilizzo di strutture già esistenti. Verranno allestiti dei campi e altre strutture per permettere lo svolgimento di alcune delle discipline sportive nelle piazze e in alcune zone critiche della città per sottolineare come lo sport possa essere anche motore per la riqualificazione e la rigenerazione urbana. Prevista la realizzazione di discipline paraolimpiche.

3.3 Villaggio Olimpico

Il villaggio olimpico rivestirà un ruolo importante durante lo svolgimento dell'evento, dando l'opportunità a tutte le delegazioni di condividere momenti importanti sempre in un'ottica di dialogo interculturale, solidarietà e fratellanza.

Tutti i partecipanti mangeranno e trascorreranno il loro tempo assieme in aree dedicate della città. L'idea di portare il villaggio olimpico nel cuore della città è motivata dalla volontà di sfruttare e valorizzare al meglio gli spazi urbani e coinvolgere il centro della città e i suoi residenti.

Le strutture ospitanti della città apriranno le loro porte al villaggio olimpico, creando una rete di strutture ricettive per accogliere le delegazioni (soprattutto i loro famigliari). La posizione centrale garantirà un facile accesso alle principali strutture sportive (e attrattive) della città, permettendo

agli atleti di esplorare la città di Reggio Emilia, entrare in contatto con i suoi cittadini trasmettendo anche a loro lo spirito olimpico. Il villaggio olimpico verrà allestito per garantire supporto tecnico e logistico a tutti le delegazioni ospitando riunioni di coordinamento con lo staff del progetto e rappresentanti delle delegazioni sportive. Sarà dotato di spazi informativi per aggiornare le delegazioni sugli andamenti delle competizioni e fornire informazioni generali sulla città e il suo territorio.

Gli eventi sportivi più importanti avranno luogo nelle strutture sportive pubbliche della città, ma oltre a questi saranno organizzati eventi collaterali e attività sportive secondarie nel campus delle scuole locali che consentiranno di sfruttare le strutture scolastiche per ulteriori attività indoor e outdoor.

In particolare, la piazza centrale del campus sarà allestita per piccoli eventi che animeranno il villaggio olimpico.

3.4 Cerimonia di chiusura

Attività di chiusura dell'evento con performance musicali realizzate da cantanti famosi e gruppi di giovani artisti anche provenienti delle città partecipanti al progetto.

Work Package 4: Side activities

4.1 Giornata con le famiglie/società sportive

Atleti e allenatori trascorreranno una giornata con le famiglie di Reggio Emilia e/o nei club sportivi per scoprire le tradizioni del nostro territorio e rinforzare lo scambio culturale.

4.2 City-Totem (presentazione della Città)

Durante tutto il periodo dell'evento nei luoghi chiave dell'evento (città, villaggio, campi sportivi) verranno allestiti spazi dedicate alle singole delegazioni dove le città avranno la possibilità di presentarsi. Durante l'evento tutti i partecipanti potranno visitare il City Totem lasciando commenti e discutendo del focus del progetto. Girando per il centro di Reggio Emilia, il City Totem rappresenterà uno spazio interattivo, animato della delegazione attraverso una serie di eventi.

4.3 Scoperta del territorio

Per i rappresentanti istituzionali delle delegazioni saranno organizzate visite e tour dedicati alla scoperta del nostro territorio e delle sue eccellenze. Anche per gli atleti e i loro accompagnatori saranno previste visite ed altre attività volte alla scoperta della città e delle attività in tema di inclusione sociale, integrazione dei migranti e coinvolgimento dei giovani.

4.4 Evento sulla cittadinanza europea

Sarà organizzato al villaggio olimpico un evento dedicato al tema della Cittadinanza Europea volto a sensibilizzare i partecipanti su questo tema implementando le loro conoscenze sull'Unione Europea e le loro Istituzioni. I Risultati e le conclusioni dell'evento verranno riportate in occasione della Settimana Europea dello Sport 2018.

Work Package 5: Legacy activities

5.1 Dichiarazione di interesse

I rappresentanti istituzionali delle città coinvolte saranno invitati a firmare una dichiarazione d'intenti con un atto ufficiale presso il Comune di Città, con l'obiettivo di promuovere la collaborazione e lo scambio di attività e formalmente impegnarsi a partecipare alle future edizioni, che saranno organizzate sia a Reggio Emilia e in altre città, basandosi sull'esperienza acquisita.

5.2 Valutazione del Progetto

Al termine dell'evento sportivo verrà chiesto ai partecipanti di compilare un questionario valutativo per verificare diversi aspetti e fornire suggerimenti per migliorare. I risultati saranno utilizzati per la valutazione finale e eventuali raccomandazioni.

Inoltre, sarà nominato un valutatore esterno per effettuare la valutazione del progetto, che interverrà per tutta la durata e l'implementazione del progetto, sostenendo il team di coordinamento per garantire una corretta attuazione e la solidità dei risultati raggiunti dal progetto.

5.3 Piattaforma sullo sport e relazioni internazionale

Piattaforma di dialogo online aperta (mobile o app), volta a favorire il confronto internazionale su sport, uguaglianza di genere, etc. Prima e durante l'evento fornirà informazioni pratiche e informazioni sulle delegazioni e sui paesi coinvolti.

Il dibattito su sport e relazioni internazionali sarà aperto a tutte le parti interessate, offrendo la possibilità anche a città e paesi non direttamente coinvolti nell'evento di contribuire al confronto e al dialogo. Questo sarà un elemento fondamentale per lo sviluppo di futuri eventi sportivi europei e può rappresentare una buona pratica per la settimana EU dello sport.

Work Package 6: Communication, dissemination and awareness raising

6.1 Piano e strategia di comunicazione

Realizzazione di un piano/strategia di comunicazione per la diffusione dell'attività a livello locale, nazionale e internazionale.

Saranno previsti:

- _ lancio campagna di comunicazione, a livello locale, regionale, nazionale e internazionale in tutte le città coinvolte nel progetto. Saranno utilizzati non solo canali tradizionali, ma una vasta gamma di strumenti di comunicazione. Un gruppo di volontari composti da studenti e partecipanti ai giochi formerà un gruppo editoriale durante l'evento per l'implementazione dei contenuti in diretta;
- _ conferenze e comunicati stampa in tutte le città partner di progetto sia per la promozione dell'evento che dei suoi risultati;
- _ sito web dedicato con tutte le informazioni utili per le delegazioni e chi vorrà essere costantemente aggiornato sul progetto, area dedicata a fotografie, video, streaming live degli eventi ;
- _ pagine e profili social, APP dedicata per raccogliere le informazioni e raccontare l'evento.

6.2 Materiali di comunicazione

- _ Produzioni materiali:
 - _ brochure di progetto che includerà le principali informazioni sull'evento e il progetto, tradotta in diverse lingue al fine di massimizzare la disseminazione;
 - _ newsletter per aggiornare i partecipanti sull'andamento dell'organizzazione dell'evento; le diverse città potranno tradurre le newsletter per diffonderla a livello locale;
 - _ gadgets dedicati all'evento per i partecipanti;
 - _ video / dvd, per raccontare la storia dell'evento;
 - _ pubblicazione finale, sia in formato cartaceo che in formato elettronico con la raccolta di testimonianze, una sorta di guida pratica utile per l'organizzazione di eventi futuri;
 - _ creazione di una Storify (raccontare una storia utilizzando i social media) che includerà il miglior materiale inviato e raccolto durante l'evento per la disseminazione.
- _ Distribuzione di questi materiali a livello nazionale ed internazionale.

Evidenziato

- che per procedere con le attività di cui al Work Package 6: Communication, dissemination and awareness raising (Pacchetto di lavoro 6: Comunicazione, diffusione e sensibilizzazione) ed in particolare per produrre la pubblicazione finale, con la raccolta di testimonianze, una sorta di guida pratica utile per l'organizzazione di eventi futuri si rende necessario provvedere ad affidare un servizio di stampa tipografica e rilegatura ed un servizio di traduzione di testi dall'italiano all'inglese;
- che in particolare i due servizi indicati si articolano come segue:
 - Servizio di stampa e rilegatura
 - Num. copie: 1.300
 - *Copertina*: MORBIDA, formato chiuso 30 x 30 cm, uso mano fine da 300 gr con bandelle da 18 cm cordonate, unghiatura di 2 / 2,5 mm solo in costa, testa piede taglio pari, quadricromia (4+0) plastificata opaca, dorso piatto
 - *Interno*: formato chiuso: 30 x 30 cm, carta patinata opaca gr 200, n. pagine: 48, rilegato filo refe, stampa quadricromia (4+4)
 - Servizio di traduzione: traduzione di testi dall'ITALIANO all'INGLESE di num. 50 cartelle;

Considerato

- che trattasi di spese volte ad assicurare il normale funzionamento del servizio;
- che il D.L. 6 luglio 2012, n. 95, convertito con L. 135/2012, all'art. 1 prevede l'obbligo per le Pubbliche Amministrazioni di provvedere all'approvvigionamento attraverso gli strumenti di acquisto messi a disposizione dal Consip S.p.A.;
- che in corso di indagine per l'affidamento delle forniture/servizi in oggetto, questa Amministrazione è tenuta ad approvvigionarsi attraverso le convenzioni o gli accordi quadro messi a disposizione da Consip e dalle Centrali di committenza regionali di riferimento, ovvero ad esperire proprie autonome procedure nel rispetto della normativa vigente, utilizzando i sistemi telematici di negoziazione sul mercato elettronico, ai sensi dell'art. 26 della Legge 488/1999 e successive modificazioni ed integrazioni (art. 3, comma 166, L. 350/2003; art. 1, L.191/2004; art.1, comma 16-bis, L. 135/2012 "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 06/07/2012 n. 95 recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini");
- che, riguardo nessuno dei servizi necessari, sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della L. 488/1999 aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;

Richiamato l'art. 32, comma 2 del D.Lgs. 50/2016 che stabilisce che prima dell'avvio dell'affidamento

dei contratti pubblici le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti decretano o determinano di contrarre individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

Ritenuto

- di utilizzare il Mercato elettronico della pubblica amministrazione, in conformità a quanto disposto dall'art. 7 del D.L. 52/2012, convertito in Legge 94/2012;
- di procedere all'affidamento utilizzando il Mercato Elettronico di CONSIP attraverso procedure negoziate RDO, aperta a tutti gli operatori abilitati sul portale CONSIP a:
 - Servizio di stampa e rilegatura _ Bando CONSIP "SERVIZI" _ Editoria, Eventi e Comunicazione _ Categoria: Servizi di stampa e grafica _ CPV: 79800000
 - Servizio traduzioni _ Bando CONSIP "SERVIZI" _ Bando: Servizi commerciali vari _ Categoria: Servizi di traduzione _ CPV: 79530000-8
- di addivenire alla scelta dei rispettivi contraenti, ai sensi dell'art. 95, comma 2 e comma 4, lettera b) del D.Lgs. 50/2016 mediante il criterio del prezzo più basso, in quanto trattasi di prodotti con caratteristiche standardizzate;

Rilevato

- che, in merito all'affidamento relativo al servizio di stampa e rilegatura, ai fini dell'individuazione dell'operatore economico cui affidare, in aderenza ai principi di cui all'art. 36, comma 1, lett a) del D.Lgs. 50/2016 ed in assenza di elenchi fornitori che abbiano manifestato il proprio interesse a partecipare all'affidamento in oggetto si è proceduto tramite pubblicazione di RDO aperta a tutte le imprese iscritte al Bando CONSIP "SERVIZI" _ Editoria, Eventi e Comunicazione _ Categoria: Servizi di stampa e grafica _ CPV: 79800000 con prevista aggiudicazione dell'appalto con il criterio del prezzo più basso, trattandosi di servizi con caratteristiche standardizzate (RDO n. 2082761);
- che sono state presentate le seguenti offerte

GRAFICA FONSOR SRL	2592,00 Euro
TIPOGRAFIA MILANI S.R.L.	3015,00 Euro
AGE	3300,00 Euro
CERBONE STAMPA S.R.L.	3326,00 Euro
BERTANI & C.	3419,00 Euro
MODULO SEI SRL	3666,00 Euro
STABILIMENTO TIPOGRAFICO DE ROSE SNC	3690,00 Euro
E.B.S. DI GRAMICIONI MASSIMO	3790,00 Euro
STAMPA SUD S.R.L.	3800,00 Euro
ROSSI	4047,12 Euro
MAILY DI BINI EUGENIO & C SAS	4184,00 Euro
NIKLAS EVENTS	4860,00 Euro
OFFICINE GRAFICHE FRANCESCO GIANNINI E FIGLI	5900,00 Euro
LA SERIGRAFICA ARTI GRAFICHE SRL	6380,00 Euro
TIPOGRAFIA RAGIONE DI MARIO RAGIONE	7000,00 Euro
PIRENE	9200,00 Euro
TIPOLITOGRAFIA VALGIMIGLI S.R.L.	9314,50 Euro
AVERSANO S.R.L.	14441,00 Euro
EDISTAMPA SUD SRL	16817,00 Euro
TIBURTINI SRL	18300,00 Euro

- il sistema Consip con riferimento alla RDO in oggetto ha evidenziato le seguenti offerte ritenute anomale ai sensi dell'art. 97, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 e s.m. e i.

Prezzo più basso

Il criterio applicato e' il seguente: Art. 97, comma 2, lett. a)

Concorrente	Offerta Economica	Sconto % dell'offerta sulla Base d'Asta	Soglia di Anomalia	Offerta Anomala
GRAFICA FONSOR SRL	2592,00 Euro	90,508494805495 %		SI
TIPOGRAFIA MILANI S.R.L.	3015,00 Euro	88,958043956044 %		SI
AGE	3300,00 Euro	87,912087912088 %		SI
CERBONE STAMPA S.R.L.	3326,00 Euro	87,81684981685 %		SI
BERTANI & C.	3419,00 Euro	87,47619847619 %		SI
MODULO SEI SRL	3666,00 Euro	86,571428571429 %		SI
STABILIMENTO TIPOGRAFICO DE ROSE SNC	3690,00 Euro	86,483516483516 %		SI
E.B.S. DI GRAMICCIONI MASSIMO	3790,00 Euro	86,117216117216 %		SI
STAMPA SUD S.R.L.	3800,00 Euro	86,080586080586 %		SI

- si è pertanto provveduto ad inviare alle Ditte interessate apposita comunicazione tramite il portale Consip con ad oggetto "RDO n. 2082761 _ Richiesta giustificativi anomalia offerta presentata - 2082761 - Progetto Giochi Internazionali del Tricolore 2018 _ Exposport, International Sport Game _ Pubblicazione finale";
- che le Ditte

1	25/10/2018 17:03	BERTANI & C.
2	25/10/2018 11:25	GRAFICA FONSOR SRL
3	25/10/2018 10:53	TIPOGRAFIA MILANI S.R.L.
4	24/10/2018 16:17	CERBONE STAMPA S.R.L.

hanno provveduto a fornire i dovuti chiarimenti entro i tempi previsti e che il RUP a ritenuto tali chiarimenti validi e pertanto le offerte di tutte le suddette Ditte sono state ritenute ammissibili e sono pertanto rimaste nell'elenco delle offerte per l'aggiudicazione finale;

- che le Ditte Age, Modulo Sei Srl, Stabilimento Tipografico De Rose Snc, E.B.S. di Gramiccioni Massimo, Stampa Sud Srl non hanno risposto nei tempi previsti e pertanto risultano automaticamente escluse dalla gara così come previsto e precisato nella Lettera invito e descrizione del servizio di cui alla RDO n. 2082761;

Dettagliato quanto sopra si procede pertanto ad aggiudicare l'appalto alla Ditta Grafica Fonsor S.r.l. (Via Ponte Carmiano n. 31, 80054 Gragnano (NA), P.Iva 01393341217) tramite l'utilizzo della piattaforma Consip ai sensi dell'art. 328 del D.P.R. 207/2010, in conformità a quanto disposto dall'art. 7 del D.L. 52/2012, convertito in Legge 94/2012, in quanto l'offerta dalla stessa presentata è risultata quella con il prezzo più basso nel contesto della procedura esperita (importo pari ad € 2.592,00 iva esclusa), dando atto che la sottoscrizione del relativo contratto avverrà in forma di scrittura privata non autenticata secondo le modalità previste dalla piattaforma informatica del Mercato Elettronico utilizzata;

Precisato che

- le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera invito e descrizione del servizio, nonché quanto previsto dalla disciplina del Bando "SERVIZI" _ Editoria, Eventi e Comunicazione _ Categoria: Servizi di stampa e grafica _ CPV: 79800000 del mercato elettronico di Consip;
- sono stati condotti gli opportuni accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione degli affidamenti in oggetto e che non ne sono stati riscontrati e che pertanto non

è necessario provvedere alla redazione del DUVRI in quanto trattasi di servizi di mera fornitura in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 e, conseguentemente, non sussistono costi per la sicurezza;

- è stato recepito il documento DURC dell'affidatario ai sensi dell'art. 2 della L. 266/2002 con il seguente esito: positivo fino al 21/02/2019 prot. INAIL 13570157;
- in conformità alle disposizioni in materia di tracciabilità finanziaria ex art. 3, L. 136/2010 come modificato con il D.L. 187/2010 convertito in Legge 217/2010, al presente approvvigionamento è stato attribuito il seguente Codice Identificativo di Gara (C.I.G) ZCE253E3D4;
- in conformità all'art. 32, comma 14 del D.Lgs. 50/2016 e all'art. 42, comma 1 lett. c) del vigente Regolamento per la disciplina dei contratti, il contratto verrà stipulato in forma di scrittura privata non autenticata secondo le modalità previste dalla piattaforma informatica del Mercato Elettronico di CONSIP;
- tutta la documentazione relativa alla procedura di gara e alle sue fasi sono conservate e archiviate a comprova dei rapporti tra le parti dalle registrazioni di sistema del portale Consip ai sensi art. 23 Regole del sistema di e-procurement;

Rilevato

- che, in merito all'affidamento relativo al servizio di traduzione ai fini dell'individuazione dell'operatore economico cui affidare, in aderenza ai principi di cui all'art. 36, comma 1, lett a) del D.Lgs. 50/2016 ed in assenza di elenchi fornitori che abbiano manifestato il proprio interesse a partecipare all'affidamento in oggetto
- che si è proceduto tramite pubblicazione di RDO aperta a tutte le imprese iscritte al Bando Consip "SERVIZI" _ Bando: Servizi commerciali vari _ Categoria: Servizi di traduzione _ CPV: 79530000-8 con prevista aggiudicazione dell'appalto con il criterio del prezzo più basso, trattandosi di servizi con caratteristiche standardizzate (RDO n. 2087700);
- che sono state presentate le seguenti offerte

Offerte

Offerente Concorrente	Valore complessivo dell'offerta
AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	611,50 Euro
STUDIO MORETTO GROUP SRL	694,50 Euro
LANGUAGE ACADEMY - SOCIETA' COOPERATIVA	911,50 Euro
DUGULIN LORENZO	955,00 Euro
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	995,00 Euro
ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.	1050,00 Euro
MEDIARTIS SRL	1300,00 Euro
PIRENE	3100,00 Euro
I.S.P. ISTITUTO STENODATILLO PROFESSIONAL SRL	4800,00 Euro
KOSMOS	Offerta esclusa
Miglior offerta:	611,50 Euro

- che il sistema Consip con riferimento alla RDO in oggetto ha evidenziato le seguenti offerte ritenute anomale ai sensi dell'art. 97, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 e s.m. e i.

Prezzo più basso

Il criterio applicato e' il seguente: Art. 97, comma 2, lett. c)

Concorrente	Offerta Economica	Sconto % dell'offerta sulla Base d'Asta	Soglia di Anomalia	Offerta Anomala
AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	611,50 Euro	80.137086774134 %	5287,76 Euro	SI
STUDIO MORETTO GROUP SRL	694,50 Euro	88.798387096724 %		SI
LANGUAGE ACADEMY - SOCIETA' COOPERATIVA	911,50 Euro	85.298387096724 %		SI
DUGULIN LORENZO	955,00 Euro	84.596774193548 %		NO
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	995,00 Euro	83.951612903226 %		NO
ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.	1050,00 Euro	83.064516129032 %		NO
MEDIARTIS SRL	1300,00 Euro	79.032258064516 %		NO
PIRENE	3100,00 Euro	50 %		NO
I.S.P. ISTITUTO STENODATILLO PROFESSIONAL SRL	4800,00 Euro	22.58064516129 %		NO
Data dell'ultimo ricalcolo:	Nessun ricalcolo effettuato			

- che si è pertanto provveduto ad inviare alle Ditte interessate apposita comunicazione tramite il portale Consip con ad oggetto “RDO n. 2087700 _ Richiesta giustificativi anomalia offerta presentata - 2087700 - Progetto Giochi Internazionali del Tricolore 2018 _ Exposport, International Sport Game _ Pubblicazione finale (traduzioni)”;
- che le Ditte Authentic Enterprise Solutions Srl e Studio Moretto Group Srl hanno provveduto a fornire i dovuti chiarimenti entro i tempi previsti e che il RUP a ritenuto tali chiarimenti validi e pertanto le offerte delle suddette Ditte sono state ritenute ammissibili e rimangono pertanto nell'elenco delle offerte per l'aggiudicazione finale;
- che la Ditta Language Accademy – Società Cooperativa non ha risposto nei tempi previsti e pertanto risulta esclusa dalla gara così come previsto e precisato nella Lettera invito e descrizione del servizio di cui alla RDO n. 1975894;

Dettagliato quanto sopra si procede pertanto ad aggiudicare l'appalto alla Ditta Authentic Enterprise Solutions Srl (Via di Vigna Stelluti n. 157 – 00191 Roma, P.Iva e C.F. 09342931004) tramite l'utilizzo della piattaforma Consip ai sensi dell'art. 328 del D.P.R. 207/2010, in conformità a quanto disposto dall'art. 7 del D.L. 52/2012, convertito in Legge 94/2012, in quanto l'offerta dalla stessa presentata è risultata quella con il prezzo più basso nel contesto della procedura esperita (importo pari ad € 611,50 iva esclusa), dando atto che la sottoscrizione del relativo contratto avverrà in forma di scrittura privata non autenticata secondo le modalità previste dalla piattaforma informatica del Mercato Elettronico utilizzata;

Precisato che

- le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera invito e descrizione del servizio, nonché quanto previsto dalla disciplina del Bando “SERVIZI” _ Bando: Servizi commerciali vari _ Categoria: Servizi di traduzione _ CPV: 79530000-8 del mercato elettronico di Consip;
- sono stati condotti gli opportuni accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione degli affidamenti in oggetto e che non ne sono stati riscontrati e che pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI in quanto trattasi di servizi di mera fornitura in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 e, conseguentemente, non sussistono costi per la sicurezza;
- è stato recepito il documento DURC dell'affidatario ai sensi dell'art. 2 della L. 266/2002 con il seguente esito: positivo fino al 23/02/2019 prot. INAIL_13608930;
- in conformità alle disposizioni in materia di tracciabilità finanziaria ex art. 3, L. 136/2010 come modificato con il D.L. 187/2010 convertito in Legge 217/2010, al presente approvvigionamento è stato attribuito il seguente Codice Identificativo di Gara (C.I.G) ZE5254CF75;
- in conformità all'art. 32, comma 14 del D.Lgs. 50/2016 e all'art. 42, comma 1 lett. c) del vigente Regolamento per la disciplina dei contratti, il contratto verrà stipulato in forma di scrittura privata non autenticata secondo le modalità previste dalla piattaforma informatica del Mercato Elettronico di CONSIP;
- tutta la documentazione relativa alla procedura di gara e alle sue fasi sono conservate e archiviate a comprova dei rapporti tra le parti dalle registrazioni di sistema del portale Consip ai sensi art. 23 Regole del sistema di e-procurement;

Evidenziato che per entrambi gli affidamenti

- sarà facoltà dell'Amministrazione, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione della prestazione di servizio fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, richiederne l'esecuzione alle stesse condizioni previste nel contratto originario, come previsto dall'art. 106, comma 12 del D Lgs 50/2016;
- ai sensi del Decreto Legge n. 95/2012, convertito nella Legge 7 agosto 2012 n. 135, art. 1 commi 7 e 13, il contratto di prestazione di servizi potrà essere rescisso nell'immediato senza che la Ditta possa vantare alcuna rivalsa nei confronti dell'Amministrazione Comunale nel caso di intervenuta disponibilità di convenzioni Consip e/o delle centrali di committenza regionali che prevedano condizioni di maggior vantaggio economico.

Precisato che le risorse per sostenere i costi relativi all'affidamento dei servizi di cui sopra verranno budgettizzate nelle voci economiche del Progetto e che, pertanto, la spesa sarà imputata alla Missione 06, Programma 01, Titolo 1, Codice del piano dei conti integrato necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.Lgs.118/2011 1.03.02.02.004 del Bilancio 2018, al Capitolo 23610 del P.E.G. 2018 denominato “Spese di comunicazione per realizzazione Giochi Internazionali del Tricolore finanziate da privati”, Codice prodotto-progetto 2018_PG_7260, Centro di Costo 0262, contabilità Ambientale non rilevante, Capitolo finanziato con entrate da sponsorizzazioni monetarie di

cui al Titolo 2, Codice del piano dei conti integrato necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.Lgs. 118/2011 2.01.03.01.999 del Bilancio 2018, Capitolo 3617 del P.E.G. 2018, denominato "Sponsorizzazioni da privati per Giochi Internazionali del Tricolore", codice prodotto-progetto P.E.G. 2018_PG_7260, centro di costo 0262 [Rif. Accertamenti 2018/554, 2018/555, 2018/556, 2018/557, 2018/558, 2018/772 per un ammontare complessivo di € 97.584,52;

Rilevato che ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs 50/2016, il responsabile del procedimento (RUP) è individuato nella persona del dirigente del Servizio "Gestione del patrimonio immobiliare e sport" Dr. Roberto Montagnani;

Attesa la competenza del Dirigente all'adozione del presente atto, ai sensi dell'art. 107 del D.Lgs. 267/2000 e degli artt. 3 "Atti di organizzazione" e 14 "Competenze e responsabilità dirigenziali" del vigente Regolamento sull'Ordinamento Generale degli Uffici e dei Servizi;

Atteso inoltre che sul presente provvedimento si esprime, con la sottoscrizione dello stesso, parere favorevole in ordine alla regolarità e correttezza dell'azione amministrativa, così come prescritto dall'art. 147 bis del D.Lgs. 267/2000;

Visti

- lo Statuto Comunale (art. 56 e 57);
- il D.Lgs. 267/2000 ed in particolare gli articoli 107 e 192;
- il vigente Regolamento Generale degli Uffici e dei Servizi;
- il vigente Regolamento di Contabilità del Comune di Reggio nell'Emilia;
- il D.Lgs. 50/2016 ed in particolare l'art. 36, comma 2, lett. a);
- il vigente Regolamento per la disciplina dei contratti ed in particolare l'art. 31;
- il D.Lgs. 81/2008 ed in particolare l'art. 26, comma 6;
- il D.P.R. 207/2010 Regolamento attuativo del Codice dei contratti, per le parti ancora in vigore;
- l'art. 26 della Legge n. 488/1999;
- la L. 266/05, art. 1, comma 173, nonché le indicazioni operative emanate dalla Corte dei Conti – Sezione Regionale di Controllo per l'Emilia-Romagna per ottemperare all'obbligo di comunicazione di cui al comma in parola;
- il Piano per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità del Comune di Reggio Emilia 2018-2020, approvato con Deliberazione Comunale I.D. 129 del 17/07/2018;
- le Linee guida ANAC n. 4 di attuazione del D.Lgs. 50/2016 recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici" approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 26.10.2016 e aggiornate al D.Lgs. 19.04.2017 n. 56 con delibera del Consiglio dell'Autorità n. 206 del 1.03.2018;

DETERMINA

- di **provvedere** per i motivi indicati in premessa ai seguenti affidamenti
 - servizio di stampa e rilegatura della Pubblicazione finale relativa al Progetto Giochi Internazionali del Tricolore 2018 _ Exposport, International Sport Game per un importo complessivo pari ad € 2.592,00 iva esclusa, alla Ditta Grafica Fonsor S.r.l. (Via Ponte Carmiano n. 31, 80054 Gragnano (NA), P.Iva 01393341217) _ CIG ZCE253E3D4;
 - servizio di traduzione dei testi dall'italiano all'inglese per la Pubblicazione finale relativa al Progetto Giochi Internazionali del Tricolore 2018 _ Exposport, International Sport Game per un importo complessivo pari ad € 611,50 iva esclusa, alla Ditta Authentic Enterprise Solutions Srl (Via di Vigna Stelluti n. 157 – 00191 Roma, P.Iva e C.F. 09342931004);
- di **impegnare**, per l'affidamento del servizio di stampa e rilegatura la spesa di complessivi € 3.162,24 Missione 06, Programma 01, Titolo 1, Codice del piano dei conti integrato necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.Lgs.118/2011 1.03.02.02.004 del Bilancio 2018, al Capitolo 23610 del P.E.G. 2018 denominato "Spese di comunicazione per realizzazione Giochi Internazionali del Tricolore finanziate da privati, Codice prodotto-progetto 2018_PG_7260, Centro di Costo 0262, contabilità Ambientale non rilevante, C.I.G ZCE253E3D4;
- di **impegnare**, per l'affidamento del servizio di traduzione di testi dall'italiano all'inglese, la spesa di complessivi € 746,03 Missione 06, Programma 01, Titolo 1, Codice del piano dei conti integrato

necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.Lgs.118/2011 1.03.02.02.004 del Bilancio 2018, al Capitolo 23610 del P.E.G. 2018 denominato "Spese di comunicazione per realizzazione Giochi Internazionali del Tricolore finanziate da privati, Codice prodotto-progetto 2018_PG_7260, Centro di Costo 0262, contabilità Ambientale non rilevante, C.I.G ZE5254CF75;

- di **dare atto** che gli affidatari sono stati preventivamente informati che non sussistono rischi da interferenza e che il costo della sicurezza è pertanto pari a zero;
- di **disporre** che i pagamenti dei servizi svolti verranno effettuati a seguito di presentazione di regolari fatture debitamente controllate in ordine alla regolarità formale e fiscale e ottemperando a quanto disposto dalla normativa relativa all'obbligo della fatturazione elettronica e della tracciabilità dei pagamenti;
- di **adempiere** agli obblighi di pubblicità di cui agli art. 23 e 37 del D.Lgs. 33/2013 (Decreto trasparenza), all'art. 1, comma 32 della L. 190/2012 ed all'art. 29 del D.Lgs. 50/2016;
- di **dare atto** che ai fini della contabilità economica i suddetti importi costituiranno costi per l'Esercizio 2018;
- di **dare atto** che, le spese in oggetto non soggiacciono alle limitazioni di cui all'art. 6, comma 8 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla Legge n. 122/2010;
- di **disporre** l'invio al Servizio Finanziario per le procedure di cui all'art. 183, comma 7 del D.Lgs. 267/2000, posto che lo stesso sarà efficace ed eseguibile solo dopo l'apposizione del visto di regolarità contabile.

**Si attesta che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse in capo al Dirigente
firmatario**